

# CHÂTILLON

## INFOS

LE MAGAZINE DE LA  
VILLE DE CHÂTILLON  
#330 | MARS 2022



PORTRAIT  
**Œuvrer collectivement pour permettre l'insertion de chacun**

SANTÉ  
**Les soins infirmiers au Centre Municipal de Santé**

L'ÉVÈNEMENT  
**8 mars : Place aux Châtillonnaises !**





**VENDEURS**  
Vous Donner  
le **VRAI PRIX**  
de vente de votre habitation



Nous le faisons  
depuis **15 ans**  
avec précision

Appelez-nous !  
01 46 12 04 80



[www.letuc-immobilier-chatillon.com](http://www.letuc-immobilier-chatillon.com)  
6 Rue Gabriel Péri, Châtillon



Propriétaires bailleurs,  
en cas de loyer impayé,  
ce n'est pas à vous  
d'en faire les frais.

**Orpi**

Des femmes et des hommes  
pour votre bien

ACHAT + VENTE +  
LOCATION + GESTION

**CHATILLON IMMOBILIER GESTION CIG**  
23, av. de Verdun - 92320 CHATILLON  
Tél. : 01 47 35 62 22 - Fax : 01 47 35 03 81  
[www.orpi.com](http://www.orpi.com)

**Intermarché**  
EXPRESS **CHÂTILLON**



**CHOIX,  
QUALITÉ,  
FRAÎCHEUR  
LIVRÉS CHEZ VOUS  
GRATUITEMENT**

voir conditions en magasin ou sur [intermarche.com](http://intermarche.com)

ZAC DES SABLONS, 105 AVENUE DE VERDUN, 92320 CHÂTILLON  
Tél. : 01 58 07 06 86

**N°1 DU PORTAGE DE REPAS À DOMICILE**



LA CONFIANCE À DOMICILE

*Portage de repas  
à domicile*

- Vos repas 7j/7  
ou les jours que vous choisissez
- Les conseils d'une  
diététicienne pour  
un suivi personnalisé
- Composez vous-même  
votre repas
- Régimes spécifiques  
possibles : sans sel,  
diabétiques, mixés



*Et aussi :*  
• du ménage à domicile  
• de la téléassistance



Aides fiscales sur  
les prestations de services  
à la personne. Loi de finances  
n° 2016-1917 du 29.12.2016



Agence pour  
**Châtillon**

**01 47 61 15 85**



[www.les-menus-services.com](http://www.les-menus-services.com)



## Instantanés

### 6 Les nouvelles

Du 2 mai au 5 juin : fermeture de la station Châtillon-Montrouge

### 7 Les soins infirmiers au Centre Municipal de Santé

### 8 Un arrêté contre les bruits

### 11 L'évènement

8 mars : Place aux Châtillonaises



## Temps forts

### 12 Le dossier

Dring ! sonne le lancement des livraisons locales à vélo

### 16 Portrait

Françoise Herbreteau, Présidente d'Initiative Emploi

## Temps libre

### 18 À l'affiche

Le programme du Printemps des Poètes

### 22 Vie associative

Abajad : la langue au service de l'emploi

**Si vous n'avez pas reçu votre journal, contactez-nous par mail : [journal@chatillon92.fr](mailto:journal@chatillon92.fr)**

## Châtillon infos

Mairie de Châtillon : 01 42 31 81 81

Site internet : ville-chatillon.fr

E-mail : [journal@chatillon92.fr](mailto:journal@chatillon92.fr)

Directeur de la publication : Julien Pfeiffer'ova

Rédacteur en chef : Damien Mariller

Rédaction : Elsa Chapuis, Rémi Leclercq-Prot

Réalisation-Impression : Desbouis Grésil

Imprimeur - 01 69 83 73 08 - Imprimé

avec des encres végétales sur papier recyclé ♻️

Publicité : Micro 5 - 06 25 23 65 66

Photos et illustrations : Sophie Liedot, Doriane Isabel

et Rémi Leclercq-Prot

Dépôt légal : 9750P



## L'édito

# Une ville « accessible » : le choix de la proximité



Chères Châtillonaises,  
Chers Châtillonnais,

Le printemps s'annonce et avec lui la perspective d'un retour à une situation sanitaire stable. Le 4 mars, notre centre de vaccination, qui aura réalisé près de 80 000 injections en l'espace d'une année, sera « mis en sommeil ». Si jamais la situation épidémique l'imposait, celui-ci pourrait être rapidement redéployé. J'exprime ma profonde gratitude à celles et ceux, soignants et administratifs, qui l'ont animé et permis ainsi à tant de nos habitants de pouvoir bénéficier d'un accès de proximité à la vaccination.

Cette exigence de proximité guide notre action. La commune demeure l'institution pour laquelle les Français témoignent du plus fort attachement au sein de la République française. Nous savons que cet attachement se fonde avant toute chose sur la proximité et l'accessibilité qu'elle offre, qu'il s'agisse des services qu'elle propose à la population ou du dialogue constant de ses élus avec les habitants.

C'est dans cet esprit que nous avons inauguré en début d'année un nouveau pôle service public au niveau du terminus du métro et du tramway. Celui-ci accueille désormais aussi un poste annexe de notre Police municipale. Ce quartier de Châtillon a trop longtemps été envisagé et perçu comme un espace de transit où se croisent salariés et usagers des transports. L'aménagement et l'arrivée prochaine, à l'horizon 2025, de la gare

du Grand Paris Express représente une opportunité forte pour aménager ce quartier. Services publics, commerces, requalification urbaine et développement des mobilités douces, animations, nous voulons pour ce quartier de Châtillon comme pour les autres porter le projet d'une ville à vivre, dans toutes ses dimensions.

La démarche qui a été la nôtre de rétablir depuis le 1<sup>er</sup> février un nouvel accueil de proximité de la Direction Départementale des Finances Publiques sous la forme d'une permanence hebdomadaire à l'Hôtel de Ville participe de la même exigence d'accessibilité. La dématérialisation des services publics, et tout particulièrement de ceux de l'Etat, ne doit en effet pas évincer un accueil physique des usagers qui le souhaitent. Dans le même esprit, nous poursuivons actuellement nos démarches auprès de l'Agence Régionale de Santé d'Ile-de-France pour entreprendre de déployer à Châtillon un Centre Médico-Psycho-Pédagogique (CMPP) ainsi qu'un Bureau d'Aide Psychologique Universitaire (BAPU).

Comme vous pouvez le constater, nous nous employons à remettre au cœur de l'action municipale ce qui fonde l'identité communale : la proximité. Celle sur laquelle repose largement les conditions de notre épanouissement à Châtillon. Une ville que nous voulons accessible, à travers ses services, ses mobilités nouvelles. Des atouts qui sont notre patrimoine commun et fondent notre vivre ensemble.

Fidèlement,

**Nadège AZZAZ**

Maire de Châtillon  
Conseillère régionale

# En 2022, que les projets prennent vie !

Malgré le froid et un contexte sanitaire en tension, la Ville s'est appliquée à vous offrir des événements chaleureux et à réaliser des projets favorisant votre cadre de vie.



## Concert d'Amanda Bourneuf

Aux côtés de ses trois acolytes Chloé Bari Lévy, Micky Well et Diane Christophe, la jeune chanteuse altoséquanaise Amanda Bourneuf a enflammé la scène du théâtre de Châtillon au début du mois de février. Chapeau bas à ces jeunes talents, qui n'ont rien à envier aux grands !



## Nuits de la Lecture : Aimons nous toujours ! Aimons nous encore !

Vive la lecture à Châtillon ! Les différents lieux culturels de la ville ont proposé durant tout le week-end des 22 et 23 janvier de nombreuses animations au public pour partager l'amour des livres.



## Le retour des permanences des finances publiques

Les permanences des finances publiques sont de retour tous les lundis après-midi à la Mairie de Châtillon. Dans ce cadre, la Maire a signé une convention avec la direction générale des finances publiques le 25 janvier, actant le retour de ce service public essentiel.



## Inauguration du nouveau point sécurité et services publics

Le 29 janvier, la Ville a inauguré ce nouveau point de proximité, en présence du Commissaire de Police de circonscription, visant à favoriser la sécurité de tous, ainsi qu'un accès plus aisé aux services publics. Rendez-vous en entrée de Ville, 20 rue André Gide, pour le découvrir !



## La Maison des Arts transformée en « Palais »

En ce début d'année, la Maison des Arts a invité l'artiste Frédéric Poincelet pour son exposition « Le Palais » autour du dessin, dont les œuvres sont réalisées au stylo à bille. Conférences et visites ont eu lieu en janvier et février pour faire découvrir l'exposition à tous les publics.

# Bravo pour vos décorations de Noël !

À l'occasion des fêtes de fin d'année, les Châtillonnaises et les Châtillonnais ont laissé aller leur créativité en décorant leurs maisons, appartements ou boutiques et en sublimant davantage notre ville.

## CATÉGORIE APPARTEMENTS

Premier prix ex aequo :  
— David Gindre  
— Djamal Agoudjil

## CATÉGORIE MAISONS

Premier prix :  
— Michel Chevalier  
  
Prix spécial enfants :  
— Emmanuelle Grange

## CATÉGORIE RÉSIDENCES

Premier prix :  
— Rosa Drissi  
  
Deuxième prix :  
— Résidence Monfort

## CATÉGORIE VITRINES DE COMMERÇANTS

Premier prix :  
— Le monde en Boule  
  
Prix spécial fleuristes :  
— Virginie Lacroix  
— Thierry Capra



## TRANSPORTS

# Du 2 mai au 5 juin : fermeture de la station Châtillon-Montrouge

**Dans le cadre des travaux de désaturation de la station Châtillon-Montrouge et de l'arrivée de la ligne 15, la RATP fermera la station Châtillon-Montrouge du 2 mai au 5 juin 2022.**

Afin d'opérer des travaux de désamiantage et de rénovation du hall de billetterie, la RATP ne desservira plus l'arrêt de la ligne 13 Châtillon-Montrouge durant 5 semaines, du 2 mai au 5 juin.

Le terminus se fera à la station Malakoff – Rue Etienne Dolet, située à 6 minutes à pied de Châtillon-Montrouge. Autre solution : le bus 391 desservant les stations Malakoff – Rue Etienne Dolet et Châtillon-Montrouge. À noter également qu'entre fin juin et début octobre, les stations Malakoff – Plateau de Vanves, Malakoff – Etienne Dolet et Châtillon – Montrouge ne seront plus desservies plusieurs nuits en semaine, toujours dans le cadre des travaux d'installation de la ligne 15 par la RATP.



## VACANCES D'ÉTÉ : PENSEZ À RENOUELER VOTRE PASSEPORT DÈS MAINTENANT !

La date de validité de votre passeport est la première chose à vérifier avant de planifier un voyage à l'étranger. S'il est en passe d'être périmé, ou s'il l'est déjà, complétez le formulaire en ligne et prenez rendez-vous au service état civil : 01 42 31 82 22.



## DEUX NOUVELLES STATIONS VÉLIB' SONT OUVERTES !

Avec désormais 5 stations Vélib' fonctionnelles sur Châtillon, en route pour une Ville plus verte et respirable ! Plus de 1600 locations de Vélib' sont réalisées chaque mois ! Et vous ?



À l'accueil de loisirs élémentaire Langevin-Wallon, les enfants vivent leurs premières expériences citoyennes et démocratiques ! Chacun peut proposer une thématique d'activités qui sera ensuite soumise au vote de ses camarades. Une urne, un isoloir et un cahier d'émargement sont installés à l'occasion du vote. Dinosauriens et préhistoire, cirque ou encore culture japonaise sont les thématiques choisies lors du dernier stage en date.

## URBANISME

### Nouvelle modification du Plan Local d'Urbanisme : pour une Ville apaisée

**À partir du mois d'avril, une enquête publique sur la cinquième modification du Plan Local d'Urbanisme sera soumise aux Châtillonnaises et aux Châtillonnaiss.**

La prochaine modification du Plan Local d'Urbanisme visera principalement à :

- laisser une place accrue à la végétalisation dans les zones d'habitats collectifs (35 à 40%) ;
- favoriser les isolations des constructions afin de lutter contre les îlots de chaleur ;
- favoriser la mixité sociale et respecter les obligations légales de la commune de présenter un taux de 25% de logements sociaux, en prévoyant la création de 30% dans tout nouveau programme de plus de 15 logements. Notre Ville est actuellement carencée et risque une amende du fait des grands ensembles immobiliers n'ayant pas mis en œuvre de mixité depuis des décennies.

Suite à une consultation du comité citoyen d'urbanisme en octobre dernier, tous les habitants seront consultés sur cette nouvelle modification à travers le lancement d'une enquête publique au mois d'avril.



## C'ÉTAIT IL Y A UN AN : OUVERTURE DU CENTRE DE VACCINATION CHÂTILLON-MALAKOFF

Le 15 mars 2021, le centre de vaccination Châtillon-Malakoff ouvrait ses portes, permettant à toutes et tous l'accès à la vaccination contre la Covid-19. Depuis, près de 76 000 injections ont pu être pratiquées.



## PERMANENCES ÉCRIVAIN PUBLIC AU CCAS

Depuis le mois de janvier, les permanences d'une écrivaine publique bénévole ont lieu sur rendez-vous uniquement tous les mercredis matin, de 10h à 12h30 au CCAS de Châtillon, 79 rue Pierre Semard.

Elle a pour missions principales :

- L'aide à la rédaction de courriers administratifs et aux démarches auprès des organismes sociaux (CAF, sécurité sociale, impôts, pôle emploi, etc.)
- L'aide à la correction ou à la relecture de courriers personnels.



**Pour prendre  
rendez-vous :**  
**01 58 07 15 24**

## SANTÉ

# Les soins infirmiers au Centre Municipal de Santé

**Les infirmières du CMS vous accueillent sur rendez-vous et sur prescription médicale pour effectuer différents soins.**

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 17h, et jusqu'à 18h les lundis, mardis et jeudis, le service infirmerie propose de nombreuses et régulières actions de prévention et de dépistage (mélanome, mal de dos, cancers, VIH etc.).

Les deux infirmières du CMS effectuent sur rendez-vous et sur prescription médicale les soins suivants :

- prise de sang (uniquement le matin de 8h30 à 11h)
- pansement
- injection
- vaccination
- ablation de fils/agraves
- prise de la tension artérielle

Vous pouvez prendre rendez-vous au 01 58 07 24 70 ou sur [doctolib.fr](http://doctolib.fr)

### Les nouveautés du Centre Municipal de Santé

— Les villes de Vanves, Malakoff et Châtillon ont adhéré ensemble à la Communauté Professionnelle Territoriale de Santé, ce qui permet aux trois communes de s'unir pour la mise en œuvre de leur projet territorial de santé. En plus de lutter contre la désertification médicale, cette association a pour objectifs principaux l'amélioration de l'accès aux soins des usagers, du développement de la qualité et de la pertinence des soins ou encore le déploiement d'actions de préventions.

— Le Docteur Bigay a pris son poste de coordinatrice médicale le 3 janvier. Son rôle va être de développer et moderniser l'offre de soins ainsi que coordonner le suivi pluriprofessionnel médical des patients du CMS.

## TRANQUILITÉ

**NOUVEAUTÉ**

# La Ville prend un arrêté pour lutter contre les bruits et favoriser la tranquillité des habitants

**Parce que le bien-vivre ensemble se conjugue avec le respect de chacun, la Ville de Châtillon a pris des mesures pour lutter contre les nuisances sonores. Ainsi, pour la première fois à Châtillon, un arrêté municipal a été pris au mois de décembre établissant plusieurs règles à l'attention des riverains et des entreprises.**



### Bruits de comportement

Bien souvent inutiles et excessifs, les bruits de comportement sont provoqués par le comportement incivil des personnes (cris, musiques, pé-tards...). Ils sont considérés comme nuisibles dès lors que leur durée, leur répétition ou leur intensité est excessive.

### Bruits de travaux réalisés par des particuliers

Utilisation d'outils bruyants, bruits de travaux intérieurs, tonte de gazon, les bruits de travaux sont susceptibles de troubler la tranquillité de vos voisins. Ainsi, le nouvel arrêté municipal de lutte contre le bruit autorise ces travaux uniquement aux horaires suivants :

- Du lundi au vendredi : de 8h à 12h et de 13h30 à 18h30 ;
- Les samedis : de 9h à 12h et de 15h à 19h ;
- Les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h.

### Bruits d'activités professionnelles, culturelles, sportives ou de loisir

Les activités professionnelles bruyantes émanant de commerces, salles de sports ou salle des fêtes doivent respecter les horaires suivants :

- Du lundi au vendredi : de 7h à 19h.
- Les livraisons occasionnant une gêne sonore au voisinage, sont interdites de 22h à 7h.

### Bruits de chantier

Les bruits provenant de tout chantier sont autorisés aux horaires suivants :

- Du lundi au samedi : de 7h à 19h.



**Vous pouvez consulter l'intégralité de l'arrêté sur [ville-chatillon.fr](http://ville-chatillon.fr)**

## DE NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS NUMÉRIQUES DANS LES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES

Suite à la participation de la Ville à l'appel à projet pour un socle numérique, lancé par le Ministère de l'Éducation, Châtillon a reçu 58 000€ pour l'investissement numérique dans le milieu scolaire. Cette subvention permettra le financement des espaces numériques de travail, d'ordinateurs, tablettes, tableaux et autres ressources numériques d'ici la fin de l'année 2022 dans nos écoles.

## ÉDUCATION

# Les écoliers châtillois partent à la découverte du monde !

**Les classes de découvertes reprennent cette année dans les écoles châtilloises, avec 7 séjours organisés cette année.**

Malgré un contexte sanitaire encore difficile, les professeurs des différentes écoles de la Ville ont su garder toute leur volonté de faire découvrir le monde à leurs élèves. Découverte du ski en Haute-Savoie, de la voile en Bretagne, étude des volcans en Auvergne, visite des grottes de Lascaux et des châteaux de la Loire, ce sont au total 15 classes et 342 élèves qui profiteront de ces séjours découverte. La Ville finance ces projets à hauteur de 200 000€.

## ÉDUCATION

# Les projets scolaires prennent vie grâce à la Caisse des Écoles !

Relancée par une campagne inédite en 2021, la Caisse des Écoles a permis l'accomplissement de nombreux projets scolaires et de soutenir les familles châtilloises en difficulté.

Composée d'élus municipaux, de représentants de l'Éducation Nationale et de parents d'élèves, la Caisse des Écoles, relancée dans une dynamique totalement démocratique et transparente, a permis l'accompagnement de nombreuses familles en difficultés et le soutien de projets éducatifs, artistiques et culturels à destination des écoliers et collégiens châtillois.

Au total, 4 séjours scolaires (découverte de Thizy, ski en Haute-Savoie, base de loisirs de Buthiers, ...) et 9 actions d'éducation artistique et culturelle (ateliers de danse, d'arts plastiques, création d'un film, visite de lieux culturels...) au bénéfice de 1 124 jeunes, écoliers et collégiens confondus, ont pu être réalisés au titre de l'année 2021-2022.

## SEMAINE INCLUSIVE

# Apprendre pour comprendre, comprendre pour agir

Cette année encore, du 2 au 9 avril, l'ensemble de la Ville est mobilisé dans le cadre de la semaine inclusive. Ce temps fort châtillois vise à sensibiliser le public aux questions du handicap, de l'accessibilité et de l'inclusion. Un forum du handicap sera organisé le 2 avril.



Si l'on compte aujourd'hui 12 millions de personnes en situation de handicap dans notre pays, 68% d'entre elles déplorent un manque d'accessibilité des lieux publics. Il est donc plus que jamais nécessaire d'être informés afin de mieux connaître et ainsi favoriser

l'inclusion de toutes et tous dans tous les domaines (travail, école, culture, sport, voie publique etc.). Avec en préliminaire un forum du handicap le samedi 2 avril de 14h à 17h sur la place du marché Cœur-de-Ville, chaque journée de cette semaine sera ponctuée par des événements à retrouver aux quatre coins de votre ville. Expositions d'œuvres artistiques réalisées par des personnes en situation de handicap, spectacles de chansons en langue des signes, portes ouvertes et animations du Centre d'Accueil de Jour (CAJ) et de l'Établissement et Service d'Aide par le Travail (ESAT) ou encore réalisation de podcasts par la webradio locale TCL3, le programme complet est disponible dès à présent sur le site internet de la ville. Les écoliers et collégiens châtillois seront également mobilisés autour d'animations sportives, musicales et créatives tout au long de la semaine.

### LE PROGRAMME

#### Forum du handicap

De nombreux stands de sensibilisation et d'animations ludiques à retrouver tout au long de l'après-midi. Un spectacle de danse aura lieu à 16h.

📍 **Place du Marché Cœur-de-Ville**  
Samedi 2 avril de 14h à 17h

#### PORTES OUVERTES

#### Sport et handisport au Tennis Club Arsenal

📍 **ACTC92 - 92 boulevard de la Liberté**  
Dimanche 3 avril de 10h à 18h

#### SPECTACLE

#### S'ambiancesigne

📍 **Salle Gabriel Péri, 17 rue Gabriel Péri**

**Mercredi 6 avril à 13h30 et 15h**

Spectacle de chansons signées LSF pour tout public, gratuit.

Inscriptions : 01 58 07 15 34



**Découvrez et téléchargez le programme complet sur [ville-chatillon.fr](http://ville-chatillon.fr)**

Le programme en version papier sera également disponible aux accueils de la Maire, de l'Espace Maison Blanche et du Centre Administratif.

# Petits-fils

SERVICES AUX GRANDS-PARENTS  
à CHÂTILLON



## L'aide à domicile sur-mesure

Chez Petits-fils, nous avons le même niveau  
d'exigence que pour nos propres grands-parents.

- Nous vous garantissons toujours la même auxiliaire de vie.
- Un conseiller dédié pour un service personnalisé.
- Des prestations flexibles qui évoluent selon vos besoins.



Aide à  
l'autonomie



Aide  
aux repas



Accompagnements



Aide  
ménagère



01 84 01 02 70  
[chatillon@petits-fils.com](mailto:chatillon@petits-fils.com)

2A rue Danton  
92120 Montrouge



[petits-fils.com](http://petits-fils.com)

## ÉVÈNEMENT

# Journée internationale pour les droits des femmes : Place aux Châtillonnaises !

**Cette année, à l'occasion de la journée internationale pour les droits des femmes, Châtillon se mobilise afin de sensibiliser et réfléchir aux questions des droits des femmes dans différents domaines de notre société.**

Place aux Châtillonnaises ! À l'occasion de la journée internationale pour les droits des femmes organisée chaque année, une première marche exploratoire sera organisée le 8 mars à 19h au départ de l'esplanade Maison Blanche. Avec en France 81% des femmes déclarant avoir déjà été victimes de harcèlement sexuel dans les lieux publics, cette démarche vise à rendre les Châtillonnaises actrices de leur quartier et améliorer leur sécurité au quotidien dans leur ville. Convaincus que femmes et hommes doivent avancer ensemble sur les questions de l'égalité, le 8 mars marquera également le lancement du premier groupe de réflexion mixte autour de la place des femmes dans notre ville. Ce groupe permettra de faire naître des projets en lien avec cette thématique et la coconstruction des programmations des événements forts tels que la journée internationale pour les droits des femmes (8 mars) et la journée internationale de lutte contre les violences faites aux



femmes (25 novembre). Corrélativement à ces deux temps forts, vous pourrez également découvrir plusieurs expositions au sein du Gymnase Langevin-Wallon : les femmes dans le sport et les œuvres réalisées par les écoles et accueils de loisirs, de quoi apprendre de nombreuses choses sur l'histoire de la place de la femme dans notre société.



**Linda FALI**  
Adjointe à la Maire  
Solidarités, santé, égalité  
femmes-hommes, lutte contre  
les discriminations

**« Châtillonnaises et Châtillonnais, à vous la parole ! Réfléchissons ensemble à la place de la femme dans notre Ville ! »**

Retrouvez tout le programme sur [ville-chatillon.fr](http://ville-chatillon.fr)



## LE PROGRAMME

## MARCHE

**Marche exploratoire avec les élus et services de la Ville**

📍 **Départ et arrivée esplanade Maison Blanche, 2 avenue Antoine de Saint-Exupéry**

Mardi 8 mars à 19h

Suivi d'un moment de convivialité à l'espace Maison Blanche

## PERMANENCE

**Le CIDFF à l'Espace Femmes**

📍 **Espace Femmes, 2 allée Peyronnet**  
Mardi 8 mars de 10h à 12h

## DE 3 À 6 ANS

**Histoire d'en lire sur les relations filles-garçons et les héroïnes**

📍 **Médiathèque, 2 rue Lasègue**  
Mercredi 9 mars à 10h30

## EXPOSITION

**Les femmes dans le sport Œuvres des accueils de loisirs de la Ville**

📍 **Gymnase Langevin-Wallon**  
Samedi 12 mars de 14h à 17h

Démonstrations et animations sportives tout au long de l'après-midi. Initiation au self-défense.

## PORTES OUVERTES

**Semaine sport au féminin**

📍 **Gymnases de la ville**  
Du 7 au 13 mars

Portes ouvertes des clubs

## Collecte solidaire : Changeons les règles !

Du 21 février au 5 mars, différents points de collecte seront installés dans différents points de la ville :

- Le BIJ, Impasse Samson
- Le CCAS, 79 rue P. Semard
- L'Espace Femmes, 2 allée Peyronnet
- Centre Guynemer, 2 rue Guynemer
- Médiathèque, 2 rue Lasègue
- Espace Maison Blanche, 2 av. de St-Exupéry
- Hôtel de Ville, 1 place de la Libération
- Dans les collèges P. Eluard et G. Sand

Vous pourrez y déposer des produits d'hygiène féminine (serviettes, tampons, coupes menstruelles etc.), du shampoing, des crèmes, du savon, neufs et emballés.

Le fruit des différentes collectes sera redistribué à l'association Femmes Sans Abris, au Centre Flora Tristan ainsi qu'aux femmes bénéficiaires suivies par le CCAS.



LIVRAISON

# DRING ! SONNE LE LANCEMENT DES LIVRAISONS LOCALES À VÉLO

**Vous les avez peut-être aperçus, les vélos-cargo électriques Dring ! sillonnent Châtillon pour livrer des commandes locales à tous ceux qui le souhaitent. Prêts à tenter l'expérience ?**

Dring ! Votre téléphone sonne ! Mince, vous aviez totalement oublié que votre oncle venait dîner ce soir pour son anniversaire. Encore trois réunions en visioconférence à suivre, aider les enfants à finir leurs devoirs, s'habiller, se préparer, vous ne pourrez définitivement pas être prêt à temps. Vous n'avez même pas eu le temps de lui préparer un cadeau... Des fleurs ? Des chocolats ? Les deux ? Dring ! Mais d'où vient ce bruit ? Vous jetez un œil par la fenêtre et découvrez un nouveau service de livraison à vélo. Vous décidez de tester, après tout vous n'avez pas le temps d'aller faire vos achats. Vous téléchargez l'application Coopcycle sur votre téléphone pendant que votre fille vous aide en cherchant sur le site internet du même nom. Elle s'occupe du cadeau, vous cherchez une idée de dîner. Et hop ! C'est commandé ! Dring ! Nouveau message au restaurant de pizzas, une commande pour

“ Désormais, votre commerce de proximité est aussi dans votre poche et sur internet.

5 personnes à livrer ce soir : aux fourneaux ! Idem chez le chocolatier, où la commerçante s'applique pressamment à préparer une jolie boîte gourmande et colorée. Le livreur arrive pour récupérer les commandes. Bien emballées, elles sont déposées dans la remorque de son vélo-cargo électrique. Il s'empresse de pédaler, tout en respectant bien évidemment le code de la route, sur les pistes cyclables châtillonaises pour déposer sa commande à temps. Dring ! Ça sonne à votre porte. Ouf ! Le livreur est arrivé à temps ! Sourire aux lèvres, commandes plein les bras, si ce n'est pas le père Noël, ça y ressemble bien. Votre oncle sera ravi et ne se doutera de rien.

Dring ! c'est la solution idéale pour les retardataires comme pour les plus ponctuels, les tête-en-l'airs comme les organisés, les télétravailleuses, les frieux, les gourmandes, ou les dé-

bordés. Lancé depuis le mois de décembre 2021 par l'association Initiative Emploi et initié par la Ville de Châtillon, ce nouveau service solidaire, écologique et local permet à nos commerçants de proposer un nouveau service sans subir les prélèvements des leaders de la livraison, et en rémunérant au juste prix les travailleurs. En quelques clics vous pourrez découvrir les nombreuses offres des commerces locaux et ainsi leur permettre de développer leur activité de manière vertueuse : désormais votre commerce de proximité n'est plus seulement près de chez vous, il est aussi dans votre poche et sur internet. Parce que vous n'êtes jamais à l'abri d'être à cours d'idée pour votre dîner, d'être d'humeur pantouflarde, ou d'oublier l'anniversaire de votre oncle...



Toujours ponctuels et surtout très aimables, les coursiers de Dring ! sillonnent Châtillon à bord de leurs vélos cargos électriques.



**Anne PETERSCHMITT**  
Directrice d'Initiative Emploi

**Morgane LANDEL**  
Cheffe de projet Dring !  
pour Initiative Emploi

## Une solution de livraison éthique, écologique et responsable

Lancé en décembre 2021, le projet Dring ! permet d'accompagner les commerçants de la ville et les personnes en insertion à la suite d'une crise économique et sociale sans précédent.

Le projet Dring ! est une solution de livraison à domicile responsable à destination des Châtillonnais et des habitants des communes limitrophes (Fontenay-aux-Roses, Clamart, Bagneux). Imaginée et mise en place à l'issue des confinements successifs, elle a pu voir le jour grâce au travail conjoint des équipes d'Initiative Emploi et de l'équipe municipale. Chaque utilisateur peut effectuer sa commande auprès du commerce local de son choix : restauration, fleuriste, objets ou épicerie, de nombreux commerçants de la ville adhèrent et continuent d'adhérer à la plateforme. Les livreurs, en contrat à durée déterminée d'insertion (CDDI), sont rémunérés chaque mois par un salaire fixe, et ont bénéficié au préalable de formations au code de la route et à l'utilisation du vélo-cargo électrique.

**Frais de livraison**

**4€**

**Prix minimum de la commande**

**15€**



**Duoduo DAE**  
Bar Le Commerce

« Avec un service ponctuel et de qualité, Dring ! nous permet de faire découvrir nos plats à tous les Châtillonnais qui le souhaitent ! Cela apporte encore plus de dynamisme dans notre ville. »



**Sylvie LEVIE**  
Alfred Jeux et Créations

« Dring ! offre aux commerçants une meilleure visibilité, en plus d'un service de qualité. Les Châtillonnais ont la possibilité d'acheter local sur internet et de se faire livrer à vélo. Une bonne alternative au tout numérique. »

## Dring ! : Mode d'emploi

- 1 Connectez-vous sur [dring-livraison.fr](http://dring-livraison.fr)
- 2 Dans l'encart « Une petite faim ? » sélectionnez « Châtillon (Dring) ».
- 3 **Vous souhaitez commander à manger ?**
  - Sélectionnez le restaurant de votre choix.
  - Commandez ou précommandez le menu de votre choix.
- 3 **Vous souhaitez commander autre chose ?**
  - Cliquez sur « Voir tout → » en haut à gauche de la page.
  - Sélectionnez « Epicerie » ou « Fleuriste » et commandez ou précommandez le cadeau de votre choix.
- 4 Remplissez le formulaire avec vos différentes informations : adresse, téléphone, courriel, coordonnées bancaires, et c'est parti ! Le suivi de votre commande sera assuré par mail.

## Vous pouvez aussi télécharger l'application



**Vincent VAUDOUR**  
Adjoint à la Maire en charge  
du commerce et de  
l'économie



**Ségolène GUERTIN**  
Conseillère municipale  
déléguée au commerce local

## « Dring ! permet à nos commerçants de proposer un nouveau service de livraison propre et silencieux à leurs clients. »

### Pourquoi avoir lancé Dring ! dans notre ville ?

Les confinements successifs ont bousculé nos petits commerces. Pendant la crise, ils ont dû s'adapter et modifier la commercialisation de leurs produits pour faire face aux multinationales leader sur les ventes en ligne. En sortie de crise, ils n'avaient d'autres choix que de continuer sur cette lancée. Nous avons donc souhaité les accompagner en leur facilitant l'accès à un service de livraison clé en mains qu'ils pourraient proposer à leurs clients à un prix juste.

### En quoi est-ce une réelle alternative aux plateformes de livraison actuelles ?

En plus de rémunérer les coursiers au juste prix et de leur offrir des conditions de travail stables et éthiques, Dring ! garantit aux clients comme aux commerçants, un prix juste de la livraison. Et puis, quel confort d'avoir un service « vert », non polluant et silencieux dans nos rues !

### Tous les commerces sont-ils concernés ?

Bien-sûr ! Tous les commerces châtilonnais peuvent s'abonner au service et le proposer à leurs clients ! Qu'ils proposent de l'épicerie, des vêtements, des fleurs, des petits meubles, des pièces auto, des livres ou des jouets, Dring ! est fait pour eux.



# ŒUVRER COLLECTIVEMENT POUR PERMETTRE L'INSERTION DE CHACUN

FRANÇOISE HERBRETEAU

**Après avoir consacré sa vie professionnelle à l'insertion par l'activité économique, Françoise Herbreteau a décidé d'y consacrer sa retraite en tant que présidente de l'association altoséquanaise Initiative Emploi.**

Après plus de vingt ans d'expérience dans le domaine de l'insertion par l'emploi, Françoise Herbreteau a quitté sa fonction de directrice de l'emploi au Conseil Départemental des Hauts-de-Seine pour une retraite bien méritée, qu'elle occupe au service de l'intérêt général dans le domaine de l'insertion par l'activité économique. En décembre 2020, cette passionnée de modélage yvelinoise a pris ses fonctions en tant que présidente de l'association Initiative Emploi basée sur Châtillon. « Je suis très fière d'être ambassadrice d'Initiative Emploi et de mettre mon expertise professionnelle au service de cette belle structure. » Cette « belle structure » permet chaque année l'accompagnement de plus de 150 personnes vers le retour à l'emploi à travers plusieurs dispositifs : Capelia qui permet la mise à disposition de personnel pour les

“ On ne peut faire qu'en agissant de manière collective ! ”

professionnels et les particuliers (missions d'entretien, de jardinage, sorties d'école etc.), Laveo qui propose le lavage écologique sans eau des véhicules et des bases de vie, la Conciergerie Solidaire pour les entreprises et les particuliers (notamment sur Châtillon la Conciergerie itinérante des seniors et aidants), et plus récemment le service de livraison à domicile « Dring ! ». Des projets menés toujours collectivement, en lien avec les acteurs locaux de l'emploi et les collectivités territoriales, dont la Ville de Châtillon. « On ne peut faire qu'en agissant de manière collective ! » affirme-t-elle. Pour Françoise Herbreteau, s'engager pour cette association était une évidence : elle qui a toujours aimé mener des projets, œuvrer collectivement et agir à l'échelle locale pour le bien commun se retrouve parfaitement dans les valeurs solidaires, humaines

et inclusives portées par Initiative Emploi « C'est un plaisir d'œuvrer pour une structure qui priorise l'humain avant tout, aux côtés d'une équipe dynamique, compétente et motivée ». « Fiable, honnête, accessible, engagée, reconnaissante... », de leur côté, les membres de ladite équipe ne tarissent pas d'éloges au sujet de leur présidente Françoise Herbreteau. Au-delà d'un accompagnement personnalisé des bénéficiaires vers un emploi durable, Initiative Emploi se veut agir selon les préceptes de l'Economie Sociale et Solidaire. Dring ! en est le parfait exemple puisque ce dispositif répond à un besoin de proximité. « En plus d'être une vitrine pour les commerçants locaux, c'est une vraie alternative aux modes de livraison actuels. » Développement du projet Dring !, création d'un tiers-lieu au théâtre de Châtillon, les projets futurs sont ambitieux, portés par le dynamisme d'une présidente dont l'humanité, la gentillesse et l'humilité ne peuvent qu'inspirer.

Le temps  
des poètes,  
le temps  
des talents  
et de  
l'aventure...



## J'accepte Groupe Merci (1<sup>ères</sup> françaises)

J'accepte questionne notre rapport aux nouvelles technologies et la place donnée aux réseaux sociaux.

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**  
Du 10 au 12 mars 2022 à 20h30  
Prix : de 13 à 25€



## 22<sup>ème</sup> édition du Festival MARTO

3 spectacles de marionnette et théâtre d'objet à découvrir :  
En avant toutes,  
Tout Rien et Zyper Z.

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**  
Du 17 au 26 mars 2022  
Prix : de 10 à 20€

Réservations : 01 55 48 06 90  
billetterie@theatrechatillon.com

Infos : theatrechatillon.com

## ÉVÈNEMENT

# La 24<sup>e</sup> édition du Printemps des Poètes invoque « L'Éphémère »

Du 12 au 20 mars, la Ville célèbre le Printemps des Poètes, sur le thème de « L'Éphémère ». La fièvre, le fugace, l'effervescence, l'impensé, l'insaisissable sont au rendez-vous dans et hors des murs...



Sérénades, lectures, expositions, et autres concerts poétiques, laissez-vous séduire par ces instants éphémères qui viendront chacun se graver dans votre mémoire. Car telle est la finalité de ces moments de vie, quels qu'ils soient : leur fugacité, leur impermanence, nous offrent la puissance de souvenirs que l'on ne peut que chérir ou oublier. Alors allons à la découverte des animations et des spectacles, nous enivrer de poésie dans les rues, les parcs ou la médiathèque, tentons des choses que nous n'aurions pas osé faire : osons écrire, osons rencontrer une diseuse de bonne aventure, osons recevoir une sérénade du haut de nos balcons, osons mettre en musique du Baudelaire, profitons de ces instants hors du temps, ces instants magiques et éphémères.

### LE PROGRAMME

#### DÉAMBULATION

### « Sérénade vagabonde » par les Souffleurs commandos poétiques

Une scène aménagée sur le toit d'un minibus, un orgue de barbarie et deux chanteurs... Sérénades nomades et spontanées au pied des immeubles, en contrebass des balcons, sur les pas de portes, aux fenêtres. Ouvrez l'œil et tendez l'oreille !

**Samedi 12 mars de 10h à 13h  
et de 14h à 17h**

#### ATELIER

### Atelier d'écriture par l'association Minuscules & Majuscules

En lien avec le spectacle «J'accepte» du groupe Merci, programmé au Théâtre du 10 au 12 mars 2022.

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Samedi 12 mars à 14h30 (3h)

Public adulte, entrée libre, sur réservation auprès du service culturel : 01 58 07 24 50/51  
coordinationculturelle@chatillon92.fr

#### CONCERT-LECTURE

### « Enivrez-vous »

Lecture musicale et biographique des poèmes de Baudelaire, à travers des compositeurs du XIX<sup>e</sup> siècle. Marie PALLOT : violon, Elma VATÈS : violoncelle, Marie CALVET NIFLE : piano, Léonie KERCKAERT : comédienne.

📍 **Folie Desmares – 13 rue de la Gare**

Samedi 12 mars à 18h (1h)

Suivi d'un atelier sonore à 19h (30 min)

Dès 8 ans, entrée libre, sur réservation :

www.billetweb.fr/concert-lecture-enivrez-vous

#### CONCERT

### « Vibrations »

À travers musiques et textes, ce concert spectacle invite le spectateur à s'éveiller à la conscience de l'unité des champs vibratoires qui nous entourent et dont nous faisons partie.

Marie-Joelle BATTISTI : violon, Solenne TURQUET : violon, Émilie CHEVALIER : alto, Carole CARRIVE : violoncelle, Claudine DESJARDIN : flûte, Isabelle GASCUEL VILLEVIEILLE : percussions, Marie-Hélène PISSON : voix et chœur d’enfants, Violaine AMSLER-DELVAUX : harpe, Dominique DESJARDIN : arrangements.

 **Conservatoire - 5 rue Paul Bert**

Samedi 12 mars à 20h30 (1h)

Entrée libre, sur réservation :

[www.billetweb.fr/concert-vibrations1](http://www.billetweb.fr/concert-vibrations1)

LECTURE POÉTIQUE

**« La poésie déplace les genres », par la Maison d’édition « L’Arche »**

Discussion avec la nouvelle directrice de l’Arche, Claire STAVAU, animée par la journaliste Laura CAPPELLE, entrecoupée de lectures d’extraits portés par la comédienne Marie-Sohna CONDÉ.

 **Théâtre - 3 rue Sadi Carnot**

Dimanche 13 mars à 11h (1h)

Dès 16 ans, entrée libre sur réservation : 01 55 48 06 90

[billletterie@theatreachatillon.com](mailto:billletterie@theatreachatillon.com)

SPECTACLE

**« Le cabinet de consultation et de voyance poétique » par l’association La Traversante**

Tirez une carte et la diseuse de bonne aventure poétique trouvera le poème adapté à vos besoins ou désirs du moment.

 **Maison des Arts - 11 rue de Bagneux**

Dimanche 13 mars de 14h30 à 17h30

Dès 9 ans, entrée libre dans la limite de la jauge autorisée (1 personne toutes les 10 min)

EXPOSITION

**« Eau secours » par Arnaud Baumann**

**« La terre n’est pas un ballon, cessons de jouer avec... » - découvrez l’exposition photographique d’Arnaud Baumann du 12 mars au 6 mai à la Maison des Enfants.**



Célébrée le 22 mars, la Journée mondiale de l’eau nous rappelle chaque année l’importance et la préciosité de l’eau douce, source de vie. C’est dans ce contexte que le photographe Arnaud Baumann nous délivre sa vision artistique du sujet, à travers une exposition à retrouver dans l’enceinte de la Maison des Enfants.

Habitué des tribus socio-professionnelles, Arnaud Baumann a photographié pendant 3 ans plus de 300 personnes connues ou inconnues. De ses amis à sa famille, de Jean-Marc Barr à Sandrine Bonnaire, en passant par Oxmo Puccino, Irène Frain ou les dessinateurs de Charlie Hebdo, ses modèles, pris « sous la douche », nous livrent une réflexion-réaction sur l’état de notre planète en souffrance.

 **Maison des Enfants, 34 rue Guy Môquet**  
Entrée libre

**Vernissage**

Mardi 22 mars 2022 à 18h30, dans le cadre de la Journée mondiale de l’eau



TREMPLIN JEUNES TALENTS

**Passes des likes aux applaudissements !**

**Rendez-vous le 27 mars au théâtre de Châtillon pour découvrir les participants au Tremplin Jeunes Talents !**

Le 27 mars à 17h30, préparez-vous à découvrir la crème de la crème des jeunes talents châtillonnais. Chanteuses, chanteurs, musiciennes, musiciens : tous se produiront sur la scène du théâtre de Châtillon. Présélectionnés par un jury de professionnels de la musique, les artistes se produiront face au public pour gagner, ils l’espèrent, leur ticket d’or pour enflammer les scènes de la fête de la musique 2022. Venez les encourager en famille ou entre amis, toujours dans la bienveillance, et peut-être découvrir les talents de demain.

*En partenariat avec le Label Vers les Etoiles*



 **Théâtre de Châtillon - 3 rue Sadi Carnot**

Dimanche 27 mars à 17h30

Entrée libre, sur réservation : <https://bit.ly/3HwKXHJ>

**SEMAINE DU 28/02 AU 06/03**

BRADERIE

**Braderie des AGF**

📍 **Salle Gabriel Péri – 17 rue G. Péri**

Samedi 5 mars, de 10h à 18h

MAISON DU PATRIMOINE

**Visite commentée**

📍 **Folie Desmares – 13 rue de la Gare**

Jeudi 3 mars

Avec une exposition temporaire : « Les coquetiers à la Folie » - Visite organisée par Les Amis du Vieux Châtillon

**SEMAINE DU 07/03 AU 13/03**

DE 8 À 11 ANS

**Les bouquinologues**

📍 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Mercredi 9 mars de 15h à 16h

Réservation : mediatheque-chatillon.fr

DE 3 À 6 ANS

**Histoire d'en lire**

📍 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Mercredi 9 mars de 10h30 à 11h15

Réservation : mediatheque-chatillon.fr

THÉÂTRE

**Buffles • Cie Arnica**

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Mercredi 9 mars

Informations et réservations :  
theatreachatillon.com

ATELIER

**Faire des semis par l'association PikPik environnement**

📍 **Espace Maison Blanche - Salle du 3<sup>e</sup> étage - 2 avenue A. de St Exupéry**

Jeudi 10 mars de 18h à 20h

Inscriptions sur valleesud.fr

THÉÂTRE

**J'accepte • Groupe Merci**

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Jeudi 10 mars à 20h30

Vendredi 11 mars à 20h30

Samedi 12 mars à 20h30

Informations et réservations :  
theatreachatillon.com

THÉÂTRE

**L'Enfant • Cie Théâtre de l'Entrouvert**

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Vendredi 11 mars à 19h

Samedi 12 mars à 21h

Informations et réservations :  
theatreachatillon.com

COLLECTE

**Collecte solidaire d'électroménager**

📍 **Place du marché Cœur-de-Ville Rue Jean-Pierre Timbaud**

Samedi 12 mars de 10h à 14h

Par ecosystem

ENGLISH CULTURE CLUB

**Come have a chat in English**

📍 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Samedi 12 mars de 10h15 à 11h30

Réservation : mediatheque-chatillon.fr

JEUX

**Soirée jeux de la ludothèque**

📍 **Ludothèque – 11 rue Henri Gatotot**

Samedi 12 mars à 19h30

**SEMAINE DU 14/03 AU 20/30**

THÉÂTRE

**Les océanographes**

**Émilie Rousset et Louise Hémon**

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Mardi 15 mars à 20h30

Informations et réservations :  
theatreachatillon.com

ATELIER

**À la découverte des illusions d'optique**

📍 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Mercredi 16 mars de 14h à 15h30

Dès 7 ans. Réservation : mediatheque-chatillon.fr

MUSIQUE

**Plage musicale**

📍 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Jeudi 17 mars à 18h

Entrée libre. Réservation : mediatheque-chatillon.fr

THÉÂTRE

**En avant toutes !**

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Jeudi 17 mars à 19h

Informations et réservations :  
theatreachatillon.com

COMMÉMORATION

**Journée nationale du souvenir des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie, des combats au Maroc et en Tunisie**

📍 **Rassemblement au Square Jean Moulin, 14 avenue de Paris**

Samedi 19 mars de 10h à 12h

THÉÂTRE

**Tout / Rien • Cie Modo Grosso**

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Dimanche 20 mars à 15h

Informations et réservations :  
theatreachatillon.com

**SEMAINE DU 21/03 AU 27/03**

DANSE

**Hocus Pocus • Philippe Saire**

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Mardi 22 mars à 20h

Informations et réservations :  
theatreachatillon.com

THÉÂTRE

**Zypher Z. • Munstrum Théâtre**

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Vendredi 25 mars à 20h30

Samedi 26 mars à 20h30

Informations et réservations :  
theatreachatillon.com

MAISON DU PATRIMOINE

**Printemps de la sculpture**

📍 **Folie Desmares – 13 rue de la Gare**

Vendredi 25, samedi 26 et dimanche

27 mars - maisondupatrimoine-chatillon92.fr

DE 6 MOIS À 3 ANS

**Cric crac livre je te croque**

📍 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Samedi 26 mars de 10h15 à 11h

Entrée libre. Réservation : mediatheque-chatillon.fr

SANTÉ

**Permanence de l'association AIDES**

📍 **Centre Municipal de Santé 79 rue Pierre Semard**

Vendredi 25 mars de 14h à 17h

CONCERT

**Tremplin Jeunes Talents**

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Dimanche 27 mars à 17h30

Entrée libre, sur réservation :  
www.billetweb.fr/tremplin-jeunes-talents

**SEMAINE DU 28/03 AU 03/04**

VALLÉE SUD GRAND PARIS

**Réunion publique sur le plan local d'urbanisme intercommunal**

📍 **Salle de la Folie Desmares 13 rue de la Gare**

Mardi 29 mars à 18h

Plus d'infos sur valleesud.fr

MAISON DES ARTS

# Exposition de Laurent Nicolas : Le présent existe-t-il ?

Du 12 mars au 24 avril, la Maison des Arts de Châtillon accueille l'exposition de l'artiste plasticien Laurent Nicolas : Le présent existe-t-il ?

L'artiste se concentre sur des lieux de passage physiques, de transition, où se matérialise pour lui le présent : portes, pas de porte, marches, fenêtres..., tous ces « faux lieux » que nous empruntons et par lesquels nous passons d'une situation à une autre, d'un temps à un autre. Laurent Nicolas les extrait de leur environnement à travers différents procédés : empreintes faites à la terre crue, photographie, collage et dessin.

## Maison des Arts

 11 rue de Bagneux  
Du 12 janvier  
au 27 février 2022  
Tous les jours de 14h à 18h  
(sauf le lundi)  
maisondesarts@chatillon92.fr

### VERNISSAGE

## Vernissage de l'exposition

 Maison des Arts  
Vendredi 11 mars de 19h à 21h

### TÊTE À TÊTE POÉTIQUE

## Cabinet de consultation et de voyance poétique

Proposé par La Traversante  
 Maison des Arts  
Dimanche 13 mars  
de 14h30 à 17h30  
Entrée libre, dans la limite de la jauge autorisée (1 personne toutes les 10 minutes)  
Dans le cadre du Printemps des poètes

### RENCONTRE

## Rencontre avec l'artiste

 Maison des Arts  
Samedi 16 avril à 16h  
Entrée libre, sur inscription



## ÉVÈNEMENT

# Inscrivez-vous à la brocante de printemps !

La brocante de printemps fait son grand retour le 15 mai 2022 ! À vous les bonnes affaires !

Le dimanche 15 mai, le marché le quartier de la Mairie laisse place aux brocanteuses, chineurs et commerciaux en herbe à l'occasion de la brocante de printemps. Cette journée festive sera l'occasion de profiter des premiers rayons du soleil tout en faisant des bonnes affaires. Les inscriptions se dérouleront le samedi 2 avril au matin sur la place du marché Cœur-de-Ville.

## Inscriptions à la brocante de printemps

 Marché Cœur de Ville  
Samedi 2 avril de 9h à 12h  
Réservé aux Châtillonnaises et aux Châtillonnais



Plus d'informations sur les modalités et les pièces à fournir sur [ville-chatillon.fr](http://ville-chatillon.fr)



## ASSOCIATION

# Abajad : la langue au service de l'emploi

**Depuis 2018, l'association Abajad propose à ses groupes de 10 à 15 stagiaires originaires du monde entier des formations de français professionnalisantes, dans un cadre chaleureux et convivial.**

Venus de tous horizons, les stagiaires d'Abajad, souvent déracinés de leurs terres d'origine, participent assidument aux cours proposés par l'association, leur offrant la possibilité de s'enraciner et germer dans une nouvelle vie professionnelle. La fondatrice, Dounia Hannach, auparavant formatrice en Français Langue Etrangère, est partie du constat suivant : de nombreux secteurs de métiers sont en tension, et de nombreuses personnes venues d'ailleurs souhaitent s'intégrer par le travail. De cette idée naquit Abajad, proposant des cours de français professionnalisants. Du BTP au marai-

chage, les stagiaires apprennent, en plus des termes français usuels, le vocabulaire et les expressions liées au droit du travail et à l'emploi vers lequel ils souhaitent s'orienter. Ils participent également à des ateliers professionnalisants organisés en lien avec des entreprises. À l'issue d'une formation de 2 à 6 semaines, ils bénéficient d'un accompagnement personnalisé de 3 mois permettant l'insertion de 78% d'entre eux dans le monde du travail. Les stagiaires sont accompagnés par une équipe de 10 personnes qui privilégient avant tout l'aspect humain et fraternel de leur association.

### Devenir bénévole

L'association recherche des bénévoles de tous horizons professionnels, pour accompagner les apprenants dans leur parcours et les aider à apprendre le français. Mentors, tuteurs ou accompagnateurs, plusieurs solutions sont possibles pour aider !  
[hello@abajad.com](mailto:hello@abajad.com)

### Faire un don

Matériel ou financier, toute aide est la bienvenue !



### Un nouveau local pour Abajad !

L'association recherche un nouveau local pérenne permettant l'installer leurs bureaux ainsi qu'une salle de cours à Châtillon ou dans les communes limitrophes. Toutes les idées et propositions sont bienvenues !

**Rendez-vous sur [abajad.com](http://abajad.com)**

ZOOM

## SGDT92 : Du twirling bâton à l'acrodanse

Depuis 7 ans, le club de twirling bâton et d'acrodanse de Châtillon fait virevolter bâtons, foulards et plumes lors de chorégraphies acrobatiques et artistiques savamment orchestrées.

Attention à vos têtes si vous entrez dans un gymnase châtillonnais les soirs de semaine ! Des bâtons colorés et argentés volent en l'air grâce à la magie et à la grâce des « Gyms », les jeunes membres du club de twirling bâton et d'acrodanse de Châtillon. L'acrodanse, assez peu répandue en France, est une discipline artistique alliant danse et gymnastique. Le twirling est plutôt similaire, à cette exception qu'il nécessite le maniement du bâton. Au-delà des aspects techniques de ces deux disciplines, elles visent à favoriser la créativ-

ité artistique et l'expression corporelle à travers les quatre valeurs du club : encouragement, audace, dépassement et entraide. Quand chacun réussit une prouesse, comme Lou qui a récemment su faire un salto arrière par elle-même, tous les « Gyms » du cours applaudissent spontanément, ce qui crée un esprit collectif, dynamique et bienveillant. Apparu en 2016 sur notre Ville, le club compte 155 « Gyms » de 3 à 11 ans et plus, et propose également un cours de gymnastique et bien-être à destination des adultes.



Informations et inscriptions :



sportgdt92.com  
sportgdt92@gmail.com  
Sylvie Savignac :  
06 83 07 44 38



Le club de tir à l'arc CTAC92 a organisé au mois de février la compétition départementale de tir à l'arc. Le club châtillonnais a même ramené une médaille ! Bravo au club pour l'organisation de cet événement, ainsi qu'à tous les archers ayant participé à cette belle édition !

## Semaine « Sport au féminin » : toutes en piste !



**Thanh LASOWY**  
Conseillère municipale engagée dans le domaine sportif

### Pourquoi est-ce important de favoriser l'engagement des femmes dans le sport ?

La semaine « sport au féminin » favorise l'ouverture des différentes disciplines sportives aux femmes qui encore aujourd'hui ont beaucoup de difficultés à se faire une place dans certains sports souvent réservés aux hommes.

### Le retour de la fameuse course

#### « La Châtillonnaise » est-il vraiment d'actualité ?

Après 5 ans d'absence, « La Châtillonnaise » revient dès le second semestre dans notre Ville ! Elle sera ouverte à toutes et tous, enfants comme adultes. À vos baskets !

# Ets ARMAND-COUVERTURE

Entretien - Rénovation - Recherche de fuites

**COUVERTURE - CHARPENTE**  
**ÉTANCHÉITÉ - ZINGUERIE**  
**RAVALEMENT - PEINTURE**



Vos interventions au respect de l'environnement

Tél. 01.86.86.02.21 - Mob. 07.64.28.56.03

[www.ets-armand-couverture.fr](http://www.ets-armand-couverture.fr)  
[contact@ets-armand-couverture.fr](mailto:contact@ets-armand-couverture.fr)

SIRET 789.259.314

1 bis rue Pierre et Marie Curie - 92140 Clamart

Vérification, Déplacement et Devis gratuits

## Senior Compagnie

Plus qu'une aide, une compagnie

Réseau national spécialiste  
du grand âge et du handicap.  
15 ans d'expertise dans le maintien à domicile.

## MAINTIEN À DOMICILE SERVICES À LA PERSONNE

### Nos prestations :

Aide aux courses, à la toilette,  
à l'entretien du logement,  
à la préparation de repas, ...

**97%**

des bénéficiaires satisfaits\*

### Elue leader des Services

en 2017\*\*, 2018\*\*\* et 2020\*\*\*  
par le magazine Capital



Châtillon - Clamart - Fontenay-aux-Roses - Le Plessis-Robinson - Sceaux

2 Place Carnot - 92260 Fontenay-aux-Roses

**01 43 79 57 57**

\* Enquête 2020 auprès de nos bénéficiaires.

\*\* 2017, 2020 : Le guide des Services aux personnes âgées et/ou handicapées.

\*\*\* 2018 : Meilleure entreprise qualité de services aux personnes âgées et/ou handicapées.

Enquêtes réalisées par Statista pour le compte du magazine Capital, auprès d'un échantillon de 20 000 consommateurs.

Fontenay-aux-Roses, 15, rue Carnot, 92260 Fontenay-aux-Roses

[www.senior-compagnie.fr](http://www.senior-compagnie.fr)

# mps



## Mutuelle de Prévoyance et de Santé

Soumise aux dispositions du livre II du Code  
de la Mutualité - Siren n° 432 683 787.

13 rue de la Mairie  
92324 Châtillon cedex

**UNE MUTUELLE OUVERTE  
A TOUS PROCHE DE VOUS  
DEPUIS 30 ANS**

**UNE SUR COMPLEMENTAIRE  
SANTE POUR RENFORCER  
VOS GARANTIES**

**Adhésion sans limite d'âge  
et sans bilan de santé**

**Cotisation maintenue dans  
la tranche d'âge de l'adhésion**

« Espace adhérent » en ligne - Tiers payant généralisé  
sur toute la France - Télétransmission sur l'ensemble du  
territoire français - Un service d'assistance



**POUR TOUT RENSEIGNEMENT :**

**01 77 69 51 52** avec le code 0222CHATMAG

[contact@mutuellemps.fr](mailto:contact@mutuellemps.fr)

Site internet :

[www.mutuellemps.fr](http://www.mutuellemps.fr)



## LES INSCRIPTIONS SUR LES LISTES ÉLECTORALES

— Date limite pour le premier tour de l'élection présidentielle : vendredi 4 mars 2022

— Date limite pour le premier tour des élections législatives : vendredi 6 mai 2022

— Connaître votre bureau de vote : <https://bit.ly/3gr4TQb> ou en vous rendant en Mairie ou à l'annexe services publics, 20 rue André Gide



## FAIRE PROCURATION

En cas d'absence, il est possible d'établir une procuration :

— sur le site [maprocuration.gouv.fr](http://maprocuration.gouv.fr) en vous munissant de votre numéro national d'électeur (inscrit soit sur votre carte électorale, soit sur le module « interroger sa situation électorale » de [service-public.fr](http://service-public.fr)) à faire valider ensuite par le commissariat, à la gendarmerie ou au tribunal d'instance de votre lieu de résidence ou de travail.

— Vous pouvez également, muni de votre pièce d'identité, vous rendre directement dans l'un de ces trois lieux.

Désormais, le mandant et le mandataire peuvent être électeurs dans des villes différentes au sein du même département. Il est recommandé de faire établir la procuration le plus tôt possible pour tenir compte des délais de traitement de la procuration.

BONNE ANNÉE 2022

## Les premiers vœux numériques à la population

En raison d'un contexte sanitaire encore difficile, la Ville de Châtillon a célébré la nouvelle année à travers une cérémonie des vœux numériques inédite, le mercredi 26 janvier 2022. La Maire Nadège Azzaz et ses adjoints ont fait un bilan de l'année passée et ont annoncé les nouveaux projets à venir en 2022. Grâce au format interactif qu'offrent les Facebook Lives, désormais bien connus des habitants, les Châtillonnaises et les Châtillonnais ont pu poser leurs questions en direct aux élus et aux élus.



Prochain  
Conseil municipal :  
**23/03/2022 à 19h**

À suivre sur la page  
Facebook de la Ville

[facebook.fr/chatillon92320](https://facebook.fr/chatillon92320)

**i** Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

## CHÂTILLON 2030 - UDI

**Inauguration du poste de police au métro :** Le poste de police municipale et d'annexe administrative situé près du métro a été inauguré le 29 janvier. Nous avons émis des réserves lors de la délibération en conseil municipal de septembre 2020 qui avait acté ce dispositif. En effet, le coût de l'opération nous paraissait élevé au regard du service rendu potentiel et surtout nous pensions qu'il valait mieux arbitrer pour la modernisation et l'extension du dispositif de vidéo-surveillance. Depuis, l'exécutif municipal a étoffé le projet, en y intégrant une annexe administrative. Ce qui lui donne une dimension supplémentaire.

Des garanties nous ont également été apportées quant à notre souhait d'une vidéo-surveillance plus étendue utilisant des techniques récentes.

Dès lors, nous nous réjouissons de l'ouverture du poste idéalement situé à proximité du nœud intermodal de Châtillon-Montrouge.

Nous espérons qu'il contribuera à sécuriser la zone, grâce à notre police municipale que nous saluons, mais aussi grâce aux effectifs de la police nationale, dont le Commissaire de Montrouge nous a assurés de la multiplication des patrouilles en coordination avec notre Municipalité.

**Alain GAZO**, Conseiller municipal, Conseiller territorial Vallée-Sud Grand-Paris, Président de Châtillon 2030  
✉ chatillon2030@gmail.com

## TRIBUNE DE M. DAVID LEFÈVRE

À l'horizon 2025, la gare de la ligne 15 Sud du Grand Paris Express sera mise en service, créant à la porte Nord de Châtillon, un pôle multimodal de transport d'envergure (Tramway T6, métro ligne 13 et 15 sud, bus RATP).

Quel est le projet d'aménagement voulu par la ville à proximité de ce nœud structurant ?

Le Préfet de Région a défini un périmètre de 800 mètres autour de chaque future gare du Grand Paris Express où il encourage fortement la densification de l'urbanisation (logements, activités économiques).

Quel sera le devenir de l'emprise SNCF, au moins jusqu'au pont routier dit pont des Suisses ? Comment redynamiser la zone industrielle des Arues ? Quelle est l'opération de renouvellement urbain prévue sur la parcelle de l'Onera, une fois que cet organisme de recherche aura déménagé sur le plateau de Saclay ?

Pour faire bien, il faut voir loin.

La compétence de l'urbanisme a été transférée au territoire Vallée Sud Grand Paris et le couple Commune-Territoire est désormais l'échelon de proximité des châtillois pour toutes les questions relatives à l'aménagement urbain. Quelle est la stratégie globale ? Quelle vision d'ensemble à moyen et long terme proposent-ils pour le développement de notre ville ? Comment sera associée la population ?

**David LEFÈVRE**  
Conseiller municipal ✉ d.lefevre@chatillon92.fr

## TRIBUNE DES ÉLUS DE LA DROITE ET DU CENTRE

Chères Châtillonnaises, chers Châtillonnais,

Nous ne mesurons pas encore complètement l'impact du COVID sur nos sociétés. Nous avons, il y a un an, collectivement appelé au "monde d'après". Si l'économie a globalement résisté, il nous faudra attendre encore plusieurs années avant de mesurer les effets de cette crise sanitaire exceptionnelle dans chaque secteur d'activité, sur la conscience démocratique, la solidarité, le cadre de travail avec les mutations sociales et la prise de conscience de l'enjeu de la transition écologique.

À l'échelle du quotidien, nos comportements et vies restent entravés par la pandémie. Durant ces longs mois, nos enfants ont démontré toutes leurs facultés d'adaptation. Mais nous ne saurions qu'appeler à la vigilance pour eux et dénoncer les coups de boutoir portés sur l'apprentissage des savoirs.

La rentrée des classes après les fêtes de Noël a été rendue pénible par la recrudescence de la pandémie due au nouveau variant Omicron. Ce variant a fait, au mois de janvier, un record de contaminations avec ce que cela induit de désorganisations.

Certaines perturbations sont non imputables à la majorité municipale en place. D'autres questionnent.

Dans ce contexte de rentrée scolaire, nous avons été contactés par des parents d'élèves, contrariés qu'un service minimum d'accueil n'ait pas été assuré lors des épisodes de grève. Il s'agit pourtant d'une obligation légale mais, étonnamment, elle n'a pas été respectée. Premier coup de boutoir. Nous ne saurions que trop inciter la majorité en place à faire œuvre de vigilance en matière de continuité de fréquentation de l'école. Il en va de nos enfants, et donc de leur avenir.

**Anne-Christine BATAILLE** ✉ ac.bataille@chatillon92.fr  
**Valérie DEVAY** ✉ v.devay@chatillon92.fr  
**Carole GUILLERM**, députée-suppléante, conseillère régionale ✉ c.guillerm@chatillon92.fr

De la même manière, les annonces de fermeture de classes sont à questionner. Une part relève de l'ajustement arithmétique. Le nombre d'élèves évolue d'année en année, de classe en classe et d'école en école. Une année ne ressemble jamais à la précédente. La démographie scolaire est par ailleurs déclinante. Nous pouvons également interroger la majorité municipale actuelle quant au choix de la nouvelle carte scolaire esquissée par l'adjoint aux affaires scolaires ? Un deuxième coup de boutoir ? Dans l'attente de cet éclairage, vous nous trouverez, nous élus de l'opposition, du côté des parents d'élèves concernés par ces changements.

Dernière alerte et non des moindres : la promotion de l'écriture inclusive par une adjointe de la majorité municipale qui la décrit comme une "évolution nécessaire" à laquelle nous ne saurions nous soustraire. Elle a été utilisée dans un règlement municipal en violation de la circulaire du Premier Ministre confirmée par le Conseil d'Etat. Nous craignons que cet activisme ne touche les écoles, malgré la circulaire du Ministre de l'Education qui l'interdit comme "un obstacle à l'acquisition de la langue française". Un risque de troisième coup de boutoir que nous dénonçons vivement !

Nous souhaitons naturellement des évolutions sur l'ensemble de ces points.

Nous pouvons maintenant espérer que cette année sera la dernière de cette crise sanitaire et que le printemps et l'été nous apporteront la sérénité de vie à laquelle nous aspirons tous.

Nous vous souhaitons de nouveau, chères Châtillonnaises et Châtillonnais, une bonne et heureuse année 2022, qu'elle vous apporte le meilleur.

**Patrice HAUCHARD** ✉ p.hauchard@chatillon92.fr  
**Sylvie LAFFORE-MYSLIWICE** ✉ s.laffore@chatillon92.fr  
**Peggy NICOLAS** ✉ p.nicolas@chatillon92.fr

 Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

J'AIME CHÂTILLON - Les élus de la majorité municipale

## Services publics et entretien du patrimoine des Châtillonnais : tout est affaire de volonté politique !

En quinze années, notre ville a perdu sa gendarmerie, son poste de police nationale, le Centre médico-psychologique, la Caisse primaire d'assurance maladie, la trésorerie, les séjours d'enfants au domaine de Choisel etc. Tous ces services publics ont cessé à Châtillon...

En 37 ans, l'ancienne majorité avait ses choix pour Châtillon : plus de béton et toujours plus d'immeubles, moins d'équipements publics et l'abandon d'une partie des bâtiments et infrastructures appartenant à la ville. Le laisser-aller que nous dénonçons depuis notre élection c'est aussi ce patrimoine public dont sont privés les Châtillonnais dans leurs usages quotidiens.

### Retour des services publics de proximité

Pour que Châtillon soit une ville où il fait bon vivre, une ville où les services de proximité sont à disposition des habitants sans avoir à prendre la voiture pour aller « ailleurs » se faire soigner ou effectuer des démarches du quotidien, nous œuvrons concrètement pour le retour des services publics à Châtillon après ces années de désertification.

Citons quelques exemples de ces nouveaux services qui faciliteront désormais la vie des habitants chaque jour : le guichet unique de la Maison des Seniors, le nouveau point service public adossé à l'annexe de la police municipale au pied du métro Châtillon-Montrouge, la reprise de permanences des finances publiques à l'Hôtel de Ville, les nouvelles per-

manences du CIDFF au CCAS pour accompagner les habitants quant à l'accès aux droits sociaux, l'élargissement des horaires de l'Etat civil.

### Remise en état du patrimoine historique

Depuis dix-huit mois, nous découvrons, également effarés, l'ampleur des dégâts. Patrimoine historique qui tombe totalement en ruines tels les bâtiments classés autour du Parc Matisse et la Folie Desmares, le domaine de Choisel laissé à l'abandon depuis plus d'une décennie, bâtiments en plein centre-ville qui s'effondrent ou livrés à la vétusté tels la façade de la médiathèque ou l'école des sports, écoles communales qui sont de véritables passoires thermiques ou véhicules municipaux polluants dont l'obsolescence ne les autorisera bientôt plus à rouler eu égard aux nouvelles réglementations environnementales !

L'attractivité de notre ville et la qualité de vie de ses habitants passent aussi par un vaste plan d'investissements pour rénover et valoriser ce patrimoine public littéralement abandonné. La rénovation du cinéma comme des équipements sportifs de la ville, les importants travaux dans les écoles, le renouvellement progressif des structures de jeux dans les parcs publics etc en sont les exemples les plus flagrants.

### Sans augmenter les impôts !

Solidarité, sécurité, éducation, culture, patrimoine, vie quoti-

dienne... des services publics essentiels ont déjà pu être remis en fonctionnement depuis un an et développés grâce au redéploiement des économies faites sur les dépenses de fonctionnement, la sobriété budgétaire, la recherche efficace de subventions, le bon sens et l'implication de vos élus.

Certains chantiers seront longs tant l'ampleur des dégâts et du laisser-aller est importante. En concertation avec les conseils de quartiers, conseillés par des spécialistes du patrimoine et de la réhabilitation, et grâce à l'efficacité de services techniques remobilisés, nous priorisons et engageons des actions au bénéfice direct des habitants. Demain ce seront de nouveaux locaux pour nos associations culturelles et nos clubs sportifs, des écoles et des espaces verts adaptés au réchauffement climatique, de nouveaux commerces et services pour favoriser une vie locale et les déplacements de proximité, un lieu d'accueil pour des séjours de vacances des petits Châtillonnais comme ont pu le vivre certains de leurs parents etc.

Nous nous sommes engagés à ne pas augmenter les impôts locaux et nous tenons parole. Vous savez pouvoir compter sur notre engagement au service des Châtillonnais et de notre Ville.

 [Mail de contact](#)

**Lundi 28 février**

Goulash de bœuf / **Filet de lieu**  
beurre échalote  
Blé & courgettes bio persillés  
Emmental bio  
Pomme bio

Pain de mie & pâte à tartiner  
Jus d'orange

**Mars 1<sup>er</sup> mars**

**Menu végétarien**  
Tortellinis ricotta épinards  
sauce tomate basilic  
Yaourt nature + sucre  
Fruit

Fromage blanc & compote  
de pommes  
Pain & gelée de groseilles

**Mercredi 2 mars**

Hachis parmentier au  
potimarron bio / Salade verte  
**Poisson / Julienne de légumes**  
Carré Liguell  
Fruit bio

Lait briquette & brownie  
Fruit

**Jeudi 3 mars**

Velouté de légumes bio  
Nuggets de volaille / **Poêlée  
de hoki et citron**  
Petit pois bio  
Riz au lait

Mimolette potiron & pain  
Fruit

**Vendredi 4 mars**

Gratiné de poisson  
Carottes bio persillées  
Chiaource  
Flan pâtisseries maison

Yaourt & jus de pomme  
briquette  
Pain & confiture

**Lundi 7 mars**

\*\*Filet de colin meunière MSC  
quartier de citron  
Purée  
Yaourt aromatisé  
Fruit bio

Lait briquette & compote de  
pommes cassis / Gaufre nature

**Mardi 8 mars**

**Menu végétarien**  
Carottes râpées bio vinaigrette  
Lasagnes de légumes  
Fromage blanc + sucre  
**Compote de pommes bananes  
bio coupelle**

Lait chocolaté briquette & fruit  
Pain & gelée de groseille

**Mercredi 9 mars**

Carbonade de bœuf / **Calamars  
à l'armoricaine**  
Poêlée de légumes  
\* Pont l'évêque AOP  
Fruit bio

Compote de pommes bananes  
& yaourt / Moelleux citron

**Jeudi 10 mars**

**Steak haché bio** sauce du jour  
/ **Pané de blé épinard fromage**  
Coquillettes  
Brie pointe  
Entremet praliné

Fromage blanc & carré aux  
pommes / Jus de fruits

**Vendredi 11 mars**

**Emincé bicolore bio**  
(cèleri, carottes)  
Dos de colin dieppoise  
Gratin de choux fleurs et  
**pommes de terre bio**  
Cake noix de coco

Lait briquette & fruit  
Pain & barre de chocolat

**Lundi 14 mars**

Pizza au thon  
Salade verte  
**Bûchette de chèvre bio**  
Fruit

Fromage blanc & jus de fruits  
Discor marbré chocolat

**Mardi 15 mars**

**Menu végétarien**  
Betteraves vinaigrette bio  
Gratin de penne bio et  
choux fleurs bio au Boursin  
Yaourt aromatisé

Lait aromatisé briquette  
& compote de pommes fraises  
Pain de mie & confiture fraises

**Mercredi 16 mars**

\*Emincé de volaille /  
**Falafels de fèves sœ fromage**  
blanc coriandre et menthe  
Carottes bio persillées  
\*Cantal jeune AOP  
Fruit

Yaourt sucré & fruit  
Chocos BN

**Jeudi 17 mars**

\*Rôti de dinde forestière /  
Omelette  
Lentilles bio  
Yaourt bio  
Fruit

Fromage blanc nature  
& compote de pommes  
framboise / Carré fraise

**Vendredi 18 mars**

Sauté de bœuf à la provençale /  
**Pavé de lieu sœ cressonnette**  
Petit pois  
**Fromage blanc nature bio** +  
sucre  
Apple crumble maison

Vache qui rit & fruit  
Pain

**Lundi 21 mars**

Carottes râpées bio vinaigrette  
**Beignets de calamars sauce**  
tartare  
Mitonnée de légumes  
Liégeois chocolat

Petit suisse sucré & fruit  
Discor Marbré chocolat

**Mardi 22 mars**

**Menu végétarien**  
Salade de pâtes mais tomates  
vinaigrette et pesto bio  
Mini camemberts panés  
Duo de haricots  
Fromage blanc nature bio +  
Sucre

Edam portion individuelle  
& jus de fruit / Pain

**Mercredi 23 mars**

Goulash de bœuf / **Filet de  
merlin sauce thym citron**  
Choux fleurs persillés  
Petit suisse aromatisé aux fruits  
Fruit bio

Lait briquette & fruit  
Pain & confiture d'abricot

**Jeudi 24 mars**

Coleslaw bio  
Poulet rôti au jus  
**Omelette fines herbes**  
Pommes noisette  
Entremets vanille

Yaourt & compote de pommes  
Madelon chocolat

**Vendredi 25 mars**

**Menu indien**  
Curry de poisson  
Riz créole  
**Yaourt sucré bio**  
Cake miel et amandes

Lait chocolaté briquette & fruit  
Moelleux nature

**Lundi 28 mars**

Brandade au potimarron  
Camembert  
Fruit bio

Fromage blanc aromatisé  
& jus de pomme briquette  
Pain & barre de chocolat

**Mardi 29 mars**

**Menu végétarien**  
Carottes râpées bio emmental  
vinaigrette  
Riz créole et curry de pois  
chiches coco  
Mousse chocolat au lait

Yaourt sucré & fruit  
Gaufrettes plumetis vanille

**Mercredi 30 mars**

Pommes de terre façon  
piémontaise / **Steak haché  
forestière bio**  
**Calamars à l'armoricaine**  
Haricots plats ail et persil  
**Fromage blanc sucré bio**

Fromage blanc & jus d'orange  
Pain & pâte à tartiner

**Jeudi 31 mars**

Boulettes d'agneau au thym  
/ **Filet de colin**  
Farfalles bio sauce tomate  
Yaourt aromatisé bio  
Fruit

Lait aromatisé briquette  
& compote de pommes HVE  
Madelines

**Vendredi 1<sup>er</sup> avril**

Marmite de poisson tomates  
cerise épinards  
Haricots beurre  
\*Cœur de Neufchâtel AOP  
Roulé confiture

Fromage & fruit  
Pain

Les menus sont susceptibles d'être modifiés sous réserve des approvisionnements - La liste des allergènes est consultable sur le site de la ville de Châtillon ([www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr)) et sur chaque point de restauration.

\* Produit labellisé : Label rouge, IGP, AOP, AOC – \*\* MSC : Pêche durable / Viande bovine, porcine : née, élevée et abattue en France – **Gras italique : aliment alternatif à la viande** – **Produit local : vert** – **Mot souligné : bio**



**UN GOÛTER  
POUR CHAQUE  
ENFANT**

Engagement fort du plan d'action municipal pour l'enfance et la jeunesse initié dans le cadre du partenariat « Ville Amie des Enfants » noué avec l'UNICEF, les goûters pour les élèves scolarisés en élémentaire fréquentant l'étude ou les accueils de loisirs, seront distribués tous les jours à compter du 7 mars 2022. Si auparavant seulement les élèves scolarisés en maternelle en bénéficiaient, ce sont désormais tous les enfants châtilonnais qui auront ce droit.



## ÉTAT CIVIL

### Bienvenue

Nael ABBASSA • Cédiah ADJAZE BUSH • Louise ADJROUD • Milan ANTUNES • Maxime BARONET • Zayn BELLAL • Firdaws BEN-JEMA • Amir BENOUBI • Andy BEURIOT • Matias CENTELLA MAUFRONT • Víctor CHAMBARET • Ambre CORVEZ • Axel DA SILVA MONTEIRO • Adam DELISLE • Giulia DEMAURET CORDOVA • Thélia DESIRÉE • Enguerrand DUPUY • Lucien DURAND GUENNEAU • Laura ESPADA PRIOUX • Edwin FOURCART • Joakim GADJARD • Élise GARD • Noé GENIN • Dante GIANNETTONI • Orel GIFFARD • Marcus GLOCHON • Arun GOVINDARADJOU • Feth GUEYE • Ella HARUTYUNYAN • Maïra HENCHIRI • Raphaël LAGET DONNADIEU • Ewen LOTOUD • Julia MAHJOUB • Sékou MANNE • Youssef MERTAH • Yassine MERTAH • Nahél MERTENS • Eden MICHAUX CALVARIN • Mihed MIMOUNI • Lola MONTERO • Maliah NGANMOGNE MEPEHO • Louise OURTAU ROSAY • Lily PIERDA BUREL • Garance PINLOCHE • Agathe PITOT • Constance POTET • Augustin PROT • Scotty RANDRIANARIVELO • Emma RANIERI • Hanna REDJDAL • Noah RIPALD • Lou ROSER • Ilhan SABY BAYDEMIR • Tenzin TASHI DANTHOE • Youcef YAHYA-BEY • Noé YANG • Diane ZBUDNIEWEK

### Vœux de bonheur

Mohamed BENAICHA et Lamia LAHOULH • Karim CHÉRIF et Rim AYACHI • Timothée GEISELMANN et Mélody DAZAS • Igor LABICHE et Alexandra QUEIMADO • Jacky LETAILLER et Linda BIENASSIS • Yanis MEDJAHED et Myriam ZEGRIR • Alain OGER et Danièle COTTEN • Vincent de Paul VANLIER TCHAMENI et Borit PECH • Ibrahim ZOUDAT et Fatima HANOUTI

### Condoléances

Michèle BERNARD épouse VEAUX • Denise BLAS veuve THOMAS • Simone BOITEL veuve BROCADET • Gérard BONNEAU • Florent BOTTON • Patrick CARCONE • Lucie COHEN veuve TURBIL • Louise DAUVERGNE veuve

POULAIN • Christian DELAVAL • Latifa DIB épouse OUADAH • Geneviève DROUX veuve MUGEL • Fatima EL KEHAL veuve BOUDOL • Nicole GARCIN de MAYÈS de la VILATELLE veuve BOISSIER • Hervé GIARD • Etienne GOB • Jacques GUIDEVAUX • Alain HALOPEAU • Lucien HÉLIAS • Paule HÉNON veuve BORTOT • Mickaël HENRI • Simonne HERVIEUX veuve DUJON • Jacqueline HUNI • Marie KLEIN veuve MOURGUES • Jacques LABBÉ • Henri LAUNOY • Monique LE GARS • Andreas MAMET • Renée MASSON veuve VERON • Marinette MATHURIN veuve GAINE • Odile MÉLOIS veuve MICHEL • Alain MOYA • Arlette MUTEL épouse CABARET • Claude NOËL • Jean OTTA • Anne PACAULT • Denyse PLAUD veuve FONTAINE • Alain POITRINE • Annie SARTHOU • Denise SIBENALER veuve CHAUVEAU • Jean SOUPIRON • Louann TONNET CONTAL • Marie-Thérèse URRUTIGARAY veuve SIMON • Nicole VENTRE épouse HUDRY

## Des élus engagés à vos côtés

Afin de favoriser la proximité et les échanges entre les habitants et leur municipalité, la Maire et les élus de la Ville vous reçoivent sur rendez-vous en Mairie.

Uniquement sur rendez-vous  
au 01 42 31 81 05 / 07

### Permanences mobiles des élus au Marché Cœur de Ville :

- Dimanche 13 mars (10h-12h)
- Dimanche 8 mai (10h-12h)
- Dimanche 5 juin (10h-12h)



## PHARMACIES DE GARDE

### Dimanche 6 mars

#### Grande Pharmacie de la Poste

11 avenue de Paris à Châtillon  
Tél. 01 46 56 92 24

### Dimanche 13 mars

#### Pharmacie Lombart

17 avenue Lombart à Fontenay-aux-Roses  
Tél. 01 43 50 17 98

### Dimanche 20 mars

#### Pharmacie M Bappe

62 avenue de la Division Leclerc à Châtillon  
Tél. 01 46 55 28 83

### Dimanche 27 mars

#### Pharmacie Marcillac

110 rue Pierre Brossolette à Châtillon  
Tél. 01 46 42 82 51

### Dimanche 3 avril

#### Pharmacie Mutschler

45 rue Marx Dormoy à Fontenay-aux-Roses  
Tél. 01 46 61 06 61



### NUMÉROS D'URGENCE

**POMPIERS : 18**  
**POLICE : 17**  
**URGENCE MÉDICALE : 15**  
**URGENCES DENTAIRES**  
**01 47 78 78 34**

### Ouverture du service Etat Civil

Mairie de Châtillon

— Lundi, mardi, mercredi et vendredi : 8h30-12h30 et 13h30-18h

— Jeudi : 13h30-19h – le matin, seul l'accueil sera assuré.

— Samedi : 9h-12h30

## Le nouveau point sécurité publique et services publics

Adresse : 20 rue André Gide

### Horaires d'ouverture du point service public :

Lundi, mardi, mercredi et vendredi : 9h-12h30 / 13h30-17h  
Jeudi : 9h-12h30 / 13h30-18h30

### Horaires d'ouverture du pôle sécurité publique :

Du lundi au vendredi : 8h-19h

## Bienvenue à nos nouveaux commerçants



### Papiito Burger

**Repas sur place, à emporter, en livraison.**

- 1 rue de Bagneux, 92320 Châtillon
- Ouvert du mardi au samedi 12h/14h15 et 19h/22h15.
- Disponible via Dring !, Uber eats et Deliveroo
- facebook.com/Papiitoagen

Une nouvelle burgererie gourmande a ouvert en plein cœur de Châtillon : découvrez LE burger à la française chez Papiito. Des produits de qualité et une large sélection de recettes à personnaliser (viande, végétarien, poisson, halal) selon vos envies, dans un cadre familial et chaleureux. Burgers gourmands, salades composées, frites d'avocat maison, planches de charcuteries ou de fromages, bières et limonades artisanales sont à retrouver sur la carte.



### La cave O'thentique

**Repas sur place, à emporter.**

- 28 rue Gabriel Péri, 92320 Châtillon
- 9h30/20h du mardi au jeudi, 16h/19h30 le lundi, 9h30/00h, vendredi et samedi, 9h/14h le dimanche.
- cave-othentique.fr

Découvrez les plus grands crus de vos régions et d'ailleurs à la Cave O'Thentique. Partenaire de nombreux domaines et petits producteurs, Olivier Marchand, ancien sommelier en restaurant étoilé vous propose une collection de vins rouges, blancs, oranges, rosés, de bières, rhums arrangés, sakés et spiritueux en tous genres que vous ne trouverez sûrement pas à toutes les tables. Qualité, terroir et tradition sont les maîtres mots de cette boutique au cadre très agréable dans laquelle vous pourrez déguster une planche de charcuterie, le tout en accord mets et vins. Dégustations et ateliers sont à venir !



### Guillaume IRIBARNE

**Consultations en cabinet et en visio**

- Rue Racine 92120 Montrouge
- 9h/19h tous les jours, 9h/13h le samedi, fermé le dimanche
- spheresens.com

Aborder les blocages de la vie, gérer son angoisse, ses peurs, tant de sujets que beaucoup ne sauraient régler par leurs propres moyens. C'est par le biais de l'hypnothérapie et du travail sur soi que Guillaume Iribarne saura vous guider dans les méandres de votre psyché. Une thérapie en quelques séances vous permettra de trouver de nouvelles façons de fonctionner et de vous remettre sur les rails de vos objectifs de développement personnel.



### La Fontaine Bio

 **3 rue de la Mairie**

Horaires d'ouverture :

Du mardi au samedi de 9h à 12h30

et de 15h à 19h

Le dimanche de 9h à 12h

### ZOOM

## La Fontaine Bio : produits biologiques, diététiques et cosmétiques

Il ne faut jamais dire : fontaine, je ne boirais pas de ton bio ! Présente depuis plus de 20 ans rue de la Mairie, la Fontaine Bio est une véritable caverne d'Alibaba. Huiles essentielles, fruits et légumes, vins et tisanes, produits d'hygiène et d'entretien, cosmétiques et chaussettes chaudes, vous trouverez tout ce dont vous avez besoin au quotidien avec l'avantage supplémentaire que tout est issu de l'agriculture biologique. L'aimable commerçante apporte ses savants conseils aux clients qui reviennent avec plaisir faire leurs achats dans l'ambiance chaleureuse de cette petite boutique de proximité. Qu'importe le temps, qu'importe les vents, qu'importent les confinements, nos commerçants locaux nous apportent bien plus que des achats de proximité : vous pouvez compter sur leur accueil chaleureux et leur gentillesse au quotidien et ce depuis de nombreuses années.

# Guy Hoquet

L'IMMOBILIER GARANTI



## VIEUX BOURG



Dans secteur très recherché, Proche toutes commodités, Charme de l'ancien pour ce 2 pièces situé au troisième et dernier étage d'une copropriété bien entretenue des années 30, comprenant: Entrée, séjour, grande chambre d'environ 13 m<sup>2</sup>, cuisine, salle de bains avec wc, et cave. A SAISIR! DPE E

Ref : 3471

265 000 €

## ENTRE CENTRE VILLE ET METRO



A 10 mn à pied du métro L13 et proche vieux bourg, commerces, écoles et tramway T6, dans une rue pavillonnaire très calme, Apprt 3/4P en duplex de 69 m<sup>2</sup> au sol et de 44 m<sup>2</sup> loi carrez, avec entrée privative, très lumineux, triple expo., terrasse expo. plein sud, pièce à vivre, cuis.aménagée et équipée, 2 chbres (poss. 3<sup>e</sup>), SdB, wc séparés et pièce en s-sol accessible depuis l'apprt. A saisir! DPE D

Ref : 3495

289 000 €

## ENTRE CENTRE VILLE ET METRO



EXCLUSIVITE

A 7 mn à pied du métro L13, au pied du tramway T6 et commerces, dans une copro. années 60 + gardien, 3P lumineux, comprenant : entrée + grd rangement, cuis. aménagée et équipée ouverte sur séjour, 2 chbres, SdB, wc séparés, rangements, cave et PKG collectif. Poss. achat box en sus. Eau + chauffage inclus dans les charges. A SAISIR ! DPE E

Ref : 3474

299 000 €

## QUARTIER PAVILLONNAIRE



EXCLUSIVITE

A 7 mn à pied du métro L13, au pied du tramway T6 et commerces, dans une copro. années 60 + gardien, 3P lumineux, comprenant : entrée + grd rangement, cuis. aménagée et équipée ouverte sur séjour, 2 chbres, SdB, wc séparés, rangements, cave et PKG collectif. Poss. achat box en sus. Eau + chauffage inclus dans les charges. A SAISIR ! DPE E

Ref : 3475

339 000 €

## CŒUR DE VILLE



EXCLUSIVITE

Au pied du tramway T6 "centre de Châtillon", au pied des commerces et écoles, dans copro. années 60, en TBEG + gardien, magnifique 3P refait à neuf, très lumineux + vue dégagée : entrée + grd rangement, cuis. aménagée et équipée ouverte sur grande pièce à vivre, 2 chs., SdB + baignoire à jet, wc séparés, nombreux rangements, cave et place de PKG. (eau froide, eau chaude et chauffage inclus dans les charges.) A VISITER RAPIDEMENT ! DPE D

Ref : 3440

399 000 €



## VIEUX BOURG



EXCLUSIVITE

Situé dans un secteur très recherché, Au pied de toutes les commodités et à 5 minutes de la station de tramway. Dans petite copropriété, Beau duplex 3 pièces de 69, 8m<sup>2</sup>, comprenant: Séjour/cuisine équipée, de 32.61 m<sup>2</sup>, deux chambres dont une très grande chambre avec placard, salle d'eau, et 2 wc. VENEZ VITE LE DÉCOUVRIR! DPE D

Ref : 3496

446 000 €

## PROCHE VIEUX BOURG



EXCLUSIVITE

Dans secteur au calme, Proche commodités, Dans belle copropriété des années 2000 avec gardien, Appartement 3 pièces en bon état général avec balcon, cave et parking en sous-sol, comprenant: Entrée, séjour d'environ 22 m<sup>2</sup>, cuisine équipée et aménagée, 2 chambres dont une avec placards, dégagements, buanderie, salle de bains, et wc séparés. A VISITER TRES RAPIDEMENT! DPE E

Ref : 3487

477 000 €

## CŒUR DE VILLE



EXCLUSIVITE

Au pied du tramway T6 "Centre de Châtillon", dans copro. des années 60 en bon état, avec gardien, magnifique 4/5 pièces très lumineuses, en parfait état, entièrement traversant, avec vue dégagée, comprenant: Entrée + PL, grd dble séjour, cuis. entièrement aménagée et équipée, 3 chbres (poss. 4<sup>e</sup>) + rangement, SdB, wc séparés, espace buanderie, et cave. Appt refait à neuf. A VISITER TRES RAPIDEMENT ! DPE E

Ref : 3469

494 000 €

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI :

20, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon

Tél : 01 47 35 07 35

Fax : 01 47 35 01 55

www.guy-hoquet.com

E-mail : chatillon@guyhoquet.com

Guy Hoquet

L'IMMOBILIER GARANTI  
www.guy-hoquet.com

Les Garanties

Guy Hoquet

- Prix de vente Garanti
- Délai Garanti
- Assistance et Suivi Garantis

Estimations Offertes

# 8 MARS

JOURNÉE INTERNATIONALE POUR LES **DROITS DES FEMMES**

# PLACE AUX CHÂTILLONNAISES

**8/03 À 19H**

MARCHE  
EXPLORATOIRE

Création  
d'un groupe  
de réflexion  
citoyen

**12/03**

EXPOSITIONS  
AU GYMNASÉ  
LANGEVIN-WALLON

**21/02 AU 08/03**

COLLECTE SOLIDAIRE  
DE PRODUITS D'HYGIÈNE

Plus d'informations sur [ville-chatillon.fr](http://ville-chatillon.fr)